

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230689

30.01.2019-11:41

Page 01.4

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 17.626

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7176207	2501442035	260	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
04.02.2019	2501442035	180215601			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008P67052	X	260		TBA-500086	
	P: 12 -	X	0		TBA-500080	
	P: 1 - 1P152	X	0		TBA-500085	
7176208	2501652200	72	PC	S/	Ring Gear	5500040351
13.02.2019	2501443050	180215602			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008P67053	X	72		TBA-500086	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
	P: 12 - 1P153	X	0		TBA-500081	
7176209	2501523735	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
04.02.2019	2501523735	180215603			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008P67054	X	135		TBA-500086	
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 - 1P154	X	0		TBA-500085	
7176210	2506443735	70	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
04.02.2019	2506443735	180215604			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008P67055	X	70		TBA-500086	
	P: 7 -	X	0		TBA-500083	
	P: 1 - 1P155	X	0		TBA-500085	
7176211	2506444335	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
04.02.2019	2506444335	180215605			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008P67056	X	72		TBA-500086	
	P: 6 -	X	0		TBA-500084	
	P: 1 - 1P156	X	0		TBA-500085	
7176212	2506444735	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
04.02.2019	2506444735	180215606			GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 5008P67057	X	72		TBA-500086	
	P: 18 -	X	0		TBA-500084	
	P: 3 - 1P157	X	0		TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplara por committente
rosa = Exemplara por remitente
blu = Exemplara por destinatario
verde = Exemplares por transportadora
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
beige = Exemplar für auftraggeber
rosa = Exemplar für absender
blau = Exemplar für empfangener
grün = Exemplar für beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 30/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 30/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230689			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 230689	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 86	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 86 Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Stallsnummer No. stalle 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 17627	12 Umfang in m³ Cubage m³ 10,00	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur 14 Rückzahlung Remboursement 15 Frachttarife und Abgaben Taux de transport et taxes 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgeliefert in Livré à 22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Gut empfangen Réception des marchandises 25 Angaben zur Ermittlung der Frachtpreise Données pour la détermination des tarifs de transport 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle	19 zu zahlen vom: à payer par 23 24 25 26 27	28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001034 vom 30.01.2019



19-001034

Ludwigsburg, 30.01.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7176145	86	COLLI	Getriebeteile	17.627	
2	7176146					
3	7176147					
4	7176148					
5	7176149					
6	7176150					
7	7176151					
8	7176152					
9	7176153					
10	7176154					
11	7176155					
12	7176156					
13	7176157					
14	7176158					
15	7176159					
16	7176160					
17	7176161					
18	7176162					
19	7176206					
20	7176207					
21	7176208					
22	7176209					
23	7176210					
24	7176211					
25	7176212					
26	7176213					
27	7176214					
Summe: Total		86,00 COLLI		17.627,00		

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

31 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"